



Codice del candidato:

Državni izpitni center



M 2 5 2 2 8 1 1 1 1

SESSIONE AUTUNNALE

Livello di base
SPAGNOLO
≡ Prova d'esame 1 ≡

- A) Comprensione di testi scritti
B) Conoscenza e uso della lingua

Sabato, 23 agosto 2025 / 60 minuti (35 + 25)

Materiali e sussidi consentiti:

Al candidato è consentito l'uso della penna stilografica o della penna a sfera.

MATURITÀ GENERALE

INDICAZIONI PER I CANDIDATI

Leggete con attenzione le seguenti indicazioni.

Non aprite la prova d'esame e non iniziate a svolgerla prima del via dell'insegnante preposto.

Incollate o scrivete il vostro numero di codice nello spazio apposito su questa pagina in alto a destra.

La prova d'esame si compone di due parti, denominate A e B. Il tempo a disposizione per l'esecuzione dell'intera prova è di 60 minuti: vi consigliamo di dedicare 35 minuti alla risoluzione della parte A, e 25 minuti a quella della parte B.

La prova d'esame contiene 3 esercizi per la parte A e 3 esercizi per la parte B. Potete conseguire fino a un massimo di 26 punti nella parte A e 30 punti nella parte B, per un totale di 56 punti. Il punteggio conseguibile in ciascun esercizio viene di volta in volta espressamente indicato.

Scrivete le vostre risposte all'interno della prova, **nei riquadri appositamente previsti**, utilizzando la penna stilografica o la penna a sfera. Scrivete in modo leggibile e ortograficamente corretto: in caso di errore, tracciate un segno sulla risposta scorretta e scrivete accanto ad essa quella corretta. Alle risposte e alle correzioni scritte in modo illeggibile verranno assegnati 0 punti.

Abbiate fiducia in voi stessi e nelle vostre capacità. Vi auguriamo buon lavoro.

La prova si compone di 12 pagine, di cui 2 vuote.



A) COMPRESIONE DI TESTI SCRITTI

Ejercicio 1

Lee atentamente el texto sobre los libros más populares de la historia y relaciona cada descripción (de 1 a 9) con su frase correspondiente (de A a K). Escribe las soluciones en la tabla. Puedes utilizar cada frase una sola vez. Hay DOS frases de más.

Los libros más populares de la historia

Descripciones

0.	El Señor de los Anillos (J. R. R. Tolkien, 1954). Es una novela de fantasía épica cuya historia se desarrolla en un lugar ficticio poblado por hombres y otras razas. La novela narra el viaje del protagonista principal, el hobbit Frodo Bolsón, para destruir el Anillo Único y la consiguiente guerra que provocará el enemigo para recuperarlo.
1.	La Biblia . El libro sagrado del judaísmo y el cristianismo ha sido impreso entre 2.500 y 2.600 millones de veces a lo largo del tiempo. La obra, que contiene la palabra de Dios y está repartida en dos partes (Antiguo y Nuevo Testamento), es la que sustenta a la religión más extensa del mundo.
2.	El ingenioso hidalgo don Quijote de La Mancha (Miguel de Cervantes, 1605). Una de las mejores obras de la historia universal. El autor español rompió con todo lo que se había escrito hasta entonces en el género de la literatura caballeresca. La obra, aparte de ser una de las más leídas de la historia con 500 millones de copias, llega a ridiculizar el género y nos ha dado adjetivos en la cultura popular como «quijotesco».
3.	Harry Potter (J. K. Rowling). Una de las mejores sagas de la historia que narra las aventuras de Harry Potter, Hermione Granger, Ron Weasley, todos aprendices de mago en las escuelas del Colegio Hogwarts. Con más de 400 millones de obras vendidas desde el primer lanzamiento de <i>Harry Potter y la piedra filosofal</i> en 1997, ha sido un éxito tras éxito en cada entrega, apoyado por la promoción comercial y el talento con la escritura de su autora.
4.	Historia de dos ciudades (Charles Dickens, 1859). Se han vendido más de 200 millones de copias. El libro, de crítica social, se ambienta en dos ciudades al mismo tiempo, Londres y París en la época de la Revolución francesa. La primera representaba el progreso, la tranquilidad y la paz, mientras que la capital francesa era el caos, el paso previo a la paz.
5.	El principito (Antoine de Saint-Exupéry, 1943). Es la obra cumbre de Saint-Exupéry, un antiguo aviador que escribió una novela para todos, con unas moralejas que perdurarán en la memoria. A pesar de estar contado en forma de relato infantil, aborda temas existenciales como el sentido de la vida, el amor, la soledad o las relaciones humanas, en las que nos deja enseñanzas útiles.
6.	Diez negritos (Agatha Christie, 1939). La obra trata de diez personas que son reunidas en una isla de las costas inglesas, todas invitadas por una persona llamada Sr. Owen. En la primera cena del grupo, son acusados de haber cometido un crimen en el pasado. El libro provocó muchas polémicas, y el título de esta obra tuvo que ser cambiado muchos años después por el propio bisnieto de la escritora, James Prichard. La obra pasó a llamarse <i>Eran diez</i> .
7.	El código Da Vinci (Dan Brown, 2003). Aunque pertenece al género de ficción, ha sido muy criticado por la Iglesia cristiana por su contenido, según la crítica, incorrecto y manipulador de los textos en los que se basa la obra. La novela se ambienta en París y cuenta la historia del profesor Langdon y de Sophie Neveu, y la relación de esta última con el árbol genealógico de Jesús.



8.	Las aventuras de Alicia en el país de las maravillas (Lewis Carroll, 1865). Esta obra puede tener el honor de haber sido traducida hasta en esperanto. Trata de las aventuras de Alicia, quien cae por un agujero y se encuentra con criaturas que ya forman parte de la cultura popular como el Conejo Blanco, la Liebre de Marzo, la Oruga azul o la Reina de Corazones. Estos personajes nos encierran en un mundo ficticio pero que se siente real, por el juego con la lógica del autor.
9.	Citas del Presidente Mao Zedong (Mao Zedong, 1964). También conocido como el <i>Libro Rojo de Mao</i> o el <i>Pequeño Libro Rojo</i> . El libro, catalogado dentro del género de la filosofía política, recoge el pensamiento y todos los discursos del líder chino Mao Zedong. Con unos 900 millones de copias, vendidas mayoritariamente a la población china, sirve para entender el pasado y el presidente de la nación asiática.

(Adaptado de <https://www.marca.com/tiramillas/actualidad/2023/04/22/6444079ae2704e86588b459a.html>, 10/10/2023)

Frases

A	Fue escrito por un piloto y contiene muchas verdades universales.
B	Fue valorado negativamente por una institución religiosa.
C	En esta obra se pronuncian las palabras de una deidad.
D	Uno de los parientes hizo cambios en esta obra.
E	Trata de la vida privada de una familia que vive en las montañas.
F	Hasta hoy en día se utilizan palabras relacionadas con esta obra.
G	Esta obra refleja dos realidades europeas.
H	Esta obra fue comprada principalmente por los habitantes de un país.
I	Este libro se puede leer en muchas lenguas.
J	Se desconoce si el último libro se terminará.
K	Esta serie de libros tuvo mucha publicidad.
L	En esta obra intentan destruir una pieza preciosa.

0.
L

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.

(9 puntos)



Ejercicio 2

Lee atentamente la entrevista con Rozana Montiel, la arquitecta mexicana, relacionando las preguntas (de 1 a 7) con las respuestas (de A a H). Escribe las soluciones en la tabla. Puedes utilizar cada respuesta una sola vez. Hay UNA respuesta de más.

Rozana Montiel



La arquitecta mexicana es dueña de una singular carrera en la que viviendas y espacios sociales conviven con casas burguesas que actualizan la tradición moderna. Con materiales y técnicas ancestrales, defiende la idea de que la belleza es un derecho básico e independiente de la renta.

Preguntas

0.	Hace arquitectura social y viviendas burguesas. ¿Su enfoque cambia de una a otra?
1.	¿Ha vivido siempre en casas?
2.	Tu marido también es arquitecto, Mauricio Gómez de Tuddo. ¿Pero trabajan separados?
3.	¿De niña vivió en El Pedregal?
4.	¿Ahora dónde vive?
5.	¿Cómo mantiene el contacto con la ciudad viviendo alejada de ella?
6.	¿Qué cuesta poco dinero y mejora una casa?
7.	¿Cómo mejorar la iluminación?

Foto: <https://www.architonic.com/de/project/rozana-montiel-estudio-de-arquitectura-court/20011791>

**Respuestas**

A	Era un lugar construido a partir de la piedra volcánica. La casa de mi infancia era una de las 12 que rodeaban una alborea a la que llegabas saltando entre esas piedras. Las piedras eran nuestro campo de juegos.
B	Cada uno mantiene su despacho. Él trabaja para gente de dinero. Pero su sensibilidad le ha llevado a buscar lo más natural y lo más auténticamente mexicano o, incluso, a proponer dejar espacio libre para cuidar el entorno.
C	Excepto cuando me independicé y me fui a vivir a un apartamento en la Colonia Condesa, en el centro de la ciudad, y disfruté caminando y yendo en bicicleta al trabajo. Luego tuve a mi hija Juna, quisimos darle una relación con la naturaleza y nos trasladamos a la casa de mi marido.
D	Nos hemos comprado una casa con jardín en la zona de Las Lomas, en las afueras, donde vivía mi esposo. Siempre he vivido entre jardines y libros.
E	Nosotros le hemos dado la vuelta a construir tejados baratos en las que hay belleza. La belleza es un derecho básico y debe ser para todos.
F	La falta de tiempo es un filtro que permite distinguir entre lo necesario y lo prescindible. Cuando tienes poco necesitas acertar más en tus decisiones.
G	Sabiendo que nunca sobra la natural y suele sobrar la artificial. Un espacio oscuro puede acoger más que un exceso de bombillas encendidas.
H	Sigo teniendo el estudio en la Colonia Roma, un barrio céntrico de clase media en la Ciudad de México.
I	La social es más exigente. Hay menos medios. No puede fallar. Pero una contagia a la otra.

(Adaptado de *El País Semanal*, 24/10/2021)

0.
I

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

(7 puntos)



Ejercicio 3

Lee atentamente el texto sobre el explorador Magallanes y responde brevemente a las preguntas.

Navegando los 500 años del estrecho de Magallanes



Se conmemoran cinco siglos de la llegada de Fernando de Magallanes al paso sudamericano que permitió unir por primera vez los océanos Atlántico y Pacífico.

El 21 de octubre de 1520, hace exactamente 500 años, el capitán portugués Fernando de Magallanes logró lo que Cristóbal Colón no había logrado casi 30 años antes: llegar a Asia navegando hacia el oeste desde España. Con esta hazaña, «se demostró por primera vez que el mundo era redondo y que se podía circunnavegar», dijo José Maza, astrofísico y astrónomo chileno. El año anterior, en 1519, Magallanes había salido de España con más de 200 hombres en cinco pequeños barcos. Viajaron con una intención comercial más que evangélica: su objetivo era conectar a España con la ruta de la seda y las islas Molucas, en el archipiélago de Indonesia. Durante mucho tiempo se convirtió en un éxito comercial, pero el estrecho de Magallanes dejó de ser el trofeo del comercio internacional después de que Estados Unidos construyera el canal de Panamá a finales del siglo XIX.

En el último siglo, el logro de cruzar el estrecho ha sido comparado con la llegada de Neil Armstrong a la Luna: un símbolo de que la exploración moderna no tenía límites. «Fue el hecho fundamental para abrir esa primera globalización», dice Enrique Ojeda, embajador de España en Chile. «La primera globalización empieza con ese hito: la conexión entre Asia, Europa y América arranca una vez que se consigue cruzar el estrecho de Magallanes y luego completar la vuelta al mundo».

A Magallanes le costó 38 días de navegación poder cruzar el estrecho entre fuertes vientos polares e intensas mareas. Hoy, para los navegantes internacionales, el estrecho sigue siendo un reto marítimo. «Es un estrecho muy difícil de navegar», dice López Calderón. «Los barcos, a pesar de que tienen una situación exacta con el GPS y de que la cartografía está perfectamente terminada, debido a los vientos polares y las intensas corrientes se necesita de un asesor de capitanes para atravesarlo».

Magallanes es recordado como aquel que, por primera vez, acercó a Europa con los pueblos originarios de Chile, en una historia que sería terrible décadas después. «La llegada de Magallanes fue el principio para marcar lo que fue una injusticia muy grande, que fue el principio del fin de nuestra forma de vida natural», dice Hema'ny Molina Vargas, descendiente del pueblo Selk'nam, uno de los pueblos originarios chilenos que vivían en el estrecho hace más de ocho mil años. Los descendientes de Molina Vargas y del pueblo Selk'nam llevan varios años peleando para que el Estado no los catalogue como un pueblo extinto.



Son 500 años de lograr conectar a los océanos Atlántico y Pacífico, 500 años de probar la enorme circunferencia de esta tierra, pero también 500 años para repensar los reclamos de pueblos indígenas que siguen exigiendo que se reconozca su historia antes y después de que Magallanes dejara su apellido en el hermoso estrecho del sur.

(Adaptado de <https://elpais.com/cultura/2020-10-21/navegando-los-500-anos-del-estrecho-de-magallanes.html>, 21/10/2020)

0. ¿Cuántos años hace que Magallanes cruzó el estrecho de Magallanes?

500 años.

1. ¿Qué consiguió hacer Magallanes, superando así a Cristóbal Colón?

2. ¿Qué consecuencias tuvo el logro de Magallanes?

3. ¿Cuál era el propósito principal del viaje de Magallanes?

4. ¿Por qué el estrecho de Magallanes ya no es importante para el intercambio comercial?

5. ¿Por qué se compara a Magallanes con Neil Armstrong, el primer hombre que pisó la Luna?

6. ¿Es fácil cruzar el estrecho de Magallanes en la actualidad? Razona tu respuesta.

(2)

7. ¿Fue positiva la llegada de Magallanes para los pueblos indígenas chilenos? Razona tu respuesta.

(2)

8. ¿Qué está exigiendo todavía el pueblo Selk'nam, según Molina Vargas?

(10 puntos)



B) CONOSCENZA E USO DELLA LINGUA

Ejercicio 1

Lee el texto sobre un deportista español y complétalo con las palabras del recuadro. Puedes utilizar cada palabra una sola vez. Hay DOS palabras de más.

Nil Llop triunfa en patinaje en el Mundial de Canadá

campeonato	nivel	entrenador	pista	trabajo	patines
historia	ganar	paso	medallas	temporada	récords

Hay que admitir que batir dos récords (0) de España en 24 horas solo lo puede hacer alguien realmente increíble como Nil Llop. El patinador catalán ha conseguido hacer _____ (1) este fin de semana en el _____ (2) mundial de Canadá.



Él mismo nos asegura que iba pensando en superar sus marcas personales pero que no esperaba conseguir tanto. Este nuevo logro deportivo no solo le da dos _____ (3) más a su lista de premios, sino que lo sitúa entre los 20 mejores corredores de su categoría.

Con solo 20 años Nil sabe que es un camino duro, entrena día a día para conseguirlo: «La verdad es que estaba muy nervioso. Es una _____ (4) de patinaje muy rápida y debes de estar muy concentrado para no fallar ningún _____ (5) para llegar primero a la meta final. Por otra parte, físicamente me encontraba bien, llevo entrenando toda la _____ (6) de invierno».

¿Su próximo objetivo? Seguir creciendo como ha hecho hasta ahora, es consciente de que le queda mucho _____ (7) por hacer, pero está muy orgulloso de todo lo que ha conseguido y lucha para subir a todo lo alto: «El año pasado no pensaba que llegaría estar a este _____ (8), y ahora estoy muy orgulloso por haberlo conseguido con las mismas _____ (9) que tenía el año pasado», afirma Nil Llop.

(Adaptado de <https://podium.telefonica.com/nil-llop-bate-dos-records-nacionales-y-anade-otras-dos-medallas-a-su-palmares-en-el-mundial-de-canada/>, 11/8/2023)

(9 puntos)



Ejercicio 2

Lee el texto sobre el Tren de la Fresa y complétalo con UNA palabra en cada hueco.

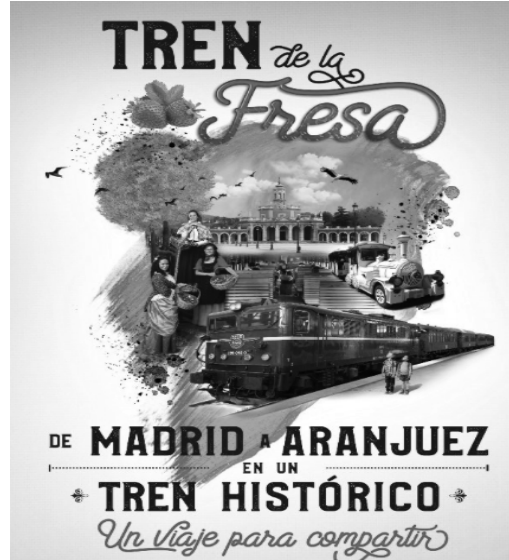
El Tren de la Fresa

Desde (0) su inauguración en 1984, el Tren de la Fresa ofrece a sus visitantes, _____ (1) fines de semana de primavera y otoño un viaje en el tiempo y el espacio recordando el recorrido del primer ferrocarril de la Comunidad de Madrid, construido en el año 1851 _____ (2) unir la capital con el Palacio Real de Aranjuez.

El Tren de la Fresa es una experiencia cultural y de ocio única, _____ (3) permite recrear la manera de viajar de nuestros antepasados _____ (4) un destino incomparable: el Real Sitio de Aranjuez, declarado _____ (5) la Unesco como Paisaje Cultural Patrimonio de la Humanidad.

Se trata de un viaje que _____ (6) inicia en la antigua estación de Madrid-Delicias. Durante el recorrido un grupo de actores _____ (7) acompañará a los visitantes, recreando la historia del tren. _____ (8) estemos en Aranjuez, se podrá disfrutar de una magnífica jornada en esta ciudad, con muchos atractivos culturales, naturales y gastronómicos.

Esta temporada el tren cumple 36 años de viajes ininterrumpidos entre Madrid y Aranjuez que _____ (9) convierten en el veterano de este tipo de trenes en España.



(Adaptado de <https://trendelafresa.es/>, 16/10/2022)

(9 puntos)



Ejercicio 3

Lee esta carta de David a Alex y complétala con los verbos en la forma adecuada. No olvides poner los acentos ortográficos donde sean necesarios.

David y Alex

Querido Alex:

¿Cómo estás **(0-estar)**? En primer lugar, perdona por tomarme tanto tiempo en contestar tu correo electrónico... ¡casi un año! Pero ya sabes que soy un desastre con los correos y

_____ **(1-preferir)** Instragram, pero como tú no

_____ **(2-querer)** utilizar las redes sociales...

Me interesa qué tal _____ **(3-ser)** tu llegada a Viena el año pasado.

¿Al final _____ **(4-conseguir, tú)** llevarte todas tus cosas

o _____ **(5-tener, tú)** que dejar algunas en Nova Gorica? ¿Echas de

menos nuestra ciudad? Ya _____ **(6-saber, yo)** que desde hacía

mucho tiempo querías irte de aquí para _____ **(7-practicar)** tu

alemán. Solo espero que _____ **(8-estar, tú)** muy feliz con el cambio.

Por Nova Gorica las cosas están como siempre. _____

(9-Reconocer, yo) que te sigo _____ **(10-echar)** mucho de menos.

No poder salir los fines de semana en bicicleta contigo es bastante duro, pero desde hace unos

meses tengo un novio con el que salgo los fines de semana, pero no le gusta montar en bicicleta.

Ojalá _____ **(11-poder, tú)** venir a visitarme y así salir de excursión

como antes.

No seas vengativo y escribe cuanto antes para saber de ti, o mejor todavía,

_____ **(12-abrirse)** una cuenta de Instagram.

Un abrazo,

David

(12 puntos)



Pagina vuota